

Se REGALAN bonitos objetos a los compradores del café torrefacto marca

## EL PAVO REAL

Casa LAFUENTE.-Postas, 2.-ARANJUEZ

### ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

#### INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre pasado, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 260-765-184-185-720-926-8-674-229-220-620-982-212-619-738-140-205-677-370-792-432-195-687-820-804-1-128-888-257-120-924-807-188-1.000-340.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El alcalde, Deodoro Valle.

### APOSTILLAS Y COMENTARIOS

En el último número, nuestro culto director, con el mayor deseo e interés, excitaba al Ayuntamiento al mejoramiento de sueldo de los pobres empleados que tienen que resolver la vida con el sueldo irrisorio de dieciocho reales. Es de estricta justicia el mejorar a esos empleados, de igual modo que a los demás que mejoran su situación con la sesión única, pudiendo dedicarse a otras ocupaciones, y seguramente que el pueblo no habría de murmurar sobre ese mejoramiento, sino que tributaría el más caluroso aplauso y reconocería el justo criterio del señor alcalde. Es, pues, de esperar, que se busque medio de solución práctica, por la justicia del asunto y por la igualdad entre todos, haciendo caso omiso de quien lo pide y por el conducto que se pide.

Recientemente se ha celebrado una Asamblea de empleados municipales, y entre las conclusiones acordadas, resaltan de un modo particular las ocho horas de trabajo y el sueldo mínimo de seis pesetas. Podríamos decir con cierto elogio, que nuestro Ayuntamiento se adelantó a la primera de las conclusiones apuntadas, para parte de sus empleados, pero sería preciso que extendiera esa determinación para todos los demás, pues si bien es cierto que el trabajo intelectual de los oficinistas es más intenso y profundo, no hay que olvidar a los que prestan sus servicios durante la noche, a las inclemencias del tiempo y con riesgo e inminente peligro de contraer rápidas y crónicas enfermedades. Piense en ello el Concejo. Nadie como estos modestos empleados tienen derecho a las ocho horas de trabajo, y si por la calidad de los servicios, como puede ocurrir

con los serenos, no es viable la concesión de las ocho horas, búsqese el medio de un relevo parcial, o el de un servicio alterno. No hay que olvidarse del pobre que carece de fácil acceso para solicitar y pedir y de medios de cultura para exponer sus aspiraciones.

Y en cuanto a la segunda conclusión, o sea el aumento de sueldo, esto aparecerá más difícil y complicada, pero no es imposible, sino relativamente factible dentro del presupuesto actual, y de lo que puede suponer el aumento de un puñado de modestos empleados, aumentándose seis reales más a cada uno. No es cantidad que pueda comprometer la marcha financiera del Ayuntamiento. No llegaría a 15.000 pesetas el aumento de esos empleados y sin gran sacrificio creemos que el Ayuntamiento podría por lo menos dedicar la mitad de su remanente, unas 7.000 pesetas, al mejoramiento de serenos, guardias de arbitrios, etc., etc.; el pueblo lo vería muy justo y equitativo, y la administración municipal no haría bancarrota.

N. HIDALGO

¿Quiere usted ver aumentar sus ventas? Anuncie su industria en este periódico.



#### PRIMER ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señorita

**María Cristina Peñarredonda y Samaniego**

falleció

el día 5 de Diciembre de 1925

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

**R. I. P.**

Sus desconsolados padres don Joaquín y doña Manuela; hermanos doña Amalia, don Pedro, don Joaquín, doña Dolores y doña Teresa; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes

Ruegan a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios.

Todas las misas que se celebren este día en las Iglesias de este Real Sitio, San Pascual, Hospital, Colegio de María Cristina, San Antonio, las de familia en la Real Capilla, a las ocho y media y diez, y las de Ceuta, Madrid y Lérida, serán aplicadas por su eterno descanso.

### ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

#### INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 21 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921.

Aranjuez 1.º de Octubre de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

la costumbre de dejar unas pesetas en el bolsillo de los arribistas del Comercio, hasta que al fin se convencen de que es necio adquirir la mercancía de tales manos.

Es muy natural que el señor que está establecido en un lugar con todas las de la ley, se esmere en servir bien al público, pero esas aves de paso de los ruidosos mercados, ¿qué van a hacer? Engañar, engañar y engañar.

Por eso, la burda comedia, no tiene excesivo número de incautos admiradores, pues muchos, la inmensa mayoría, son los que resultan escamados. Y es natural, porque pagan por un artículo el doble y les da mal resultado, siendo entonces cuando aprecian las visibles ventajas que les hace el comerciante establecido en tienda, años y años en el mismo, a la inversa de estos garruleros, actores de la comedia, que ruedan por el mundo, sin lograr la estabilidad en ningún sitio... porque los primos escasean.

M. B. F.

### Asuntos locales.

Días pasados nos visitaron para despedirse unos obreros, que en número de 80, marcharon de ésta a trabajar a la Red Catalana; ellos saben que patronos y trabajadores todos tienen nuestro afecto; les vimos salir alegres porque habían encontrado trabajo fuera, que aquí no le hallaron; dejan en ésta esposas e hijos que suspiran por ellos; son brazos fuertes que pueden ser útiles al pueblo y dejar sus jornales para dar vida a los establecimientos; por ello nuestro Ayuntamiento debe activar las obras de elevación de aguas, para que vuelvan a sus hogares, abrazar a los suyos, y los que aún quedan sin trabajo contemplando la plaza, debemos colocarles, son hijos del pueblo, piden ocupación, dárseles vosotros, fabricantes y propietarios, que sois buenos; para que se puedan orientar, vertemos una idea; todo el que necesite personal mande nota a esta Redacción, que nosotros desinteresadamente lo publicaremos en una sección que titularemos «Bolsa del trabajo, para ambos sexos», exponiéndola en los kioscos y dándoles a los obreros un periódico gratis, donde sin molestias ni frío de esperar que lleguen, sabrán de una semana

### La mala comedia.

Es el espectáculo de todos los días y de todas las horas, primordialmente en tiempos de ferias, fiestas y rastros.

Nos referimos a esos tinglados levantados en medio del arroyo, obra de unos bohemios del comercio y de la industria.

Son los «tiquis-miquis» que vemos en todos los sábados, voceando la mercancía a grito pelado, mercancía adquirida, generalmente, de una forma y manera harto extrañas.

Productos de almoneda, escombros de una quiebra, todo se reúne en abigarrado conjunto en estas ambulantes expendedorías de mil y mil variadas cosas, de la más absurda heterogeneidad.

En una mezcolanza caprichosa, vemos baratijas de tres al cuarto; relojes brillantes, bruñidos, de un oro falso, cadenas, pendientes, sortijas, sin olvidar encajes de lance, que al vulgo le parecen estar tejidos con espumas del mar.

No faltan tampoco paraguas, géneros de punto, vocingleros silbatos, y un arsenal de cosas de mucha vista, pero que al cabo de unas horas, han perdido su lustre que les da armonía y la arrogancia que poseen en manos del vendedor.

El público, excesivamente es engañado una y otra vez, sin olvidar por eso

para otra los puestos vacantes que habrá la semana entrante y los sitios.

Espero de los dignísimos directores de fábricas, talleres, obras, jefes de sección de Alicante y cuencas, como a los buenísimos asentadores y al humanitario vecindario, que cuando necesiteis dependencia nos lo comuniquéis, de esta forma lo hallareis en seguida y ellos os bendecirán.

¿Bastará este rayo de luz para guiar al que sufre en la sombra? Sí, tengo plena fe en vosotros y seréis los que hareis el milagro de colocar a tantos obreros parados y de traer a los nuestros, para que sean útiles a su pueblo.

En estos días de frío, si algo calor hay, se ha refugiado en el corazón de los hombres, porque al descender el termómetro, asciende desde el fondo del alma una tibieza de compasiva humanidad. Y hoy las necesidades de calor forman legiones; cruda estación les espera a los pobres, y todos estamos en el deber de socorrerlos, aunque los guantes paralizan las manos y el gabán oculta demasiado los bolsillos y los quemantes radiadores adormecen y el automóvil vuela; hay que acercarse al que tiritá, al que padece, al que no tiene trabajo, a los hogares sin fuego, cuerpos sin ropa, rostros sin alegría, pechos sin ilusión; vosotros sé que os aproximáis en el silencio con la limosna de las Conferencias de San Vicente, Roperio y de la Cruz Roja; seguid ese camino de caridad, y si hay alguno indiferente encerrado en el caparazón del egoísmo, que no da ni una dádiva, ni una palabra de consuelo al que nada posee y que todo lo sufre, compadecerle. Bastaría una chispa de amor, del amor alto, del amor puro, para arrancar al mundo de sus ejes egoístas y lanzarlo por una senda nueva, beneficioso para todos.

Salvemos si es posible las dificultades que se opongan a esta iniciativa y habremos dado ocupación a nuestros obreros y Aranjuez será como queremos que sea.

FLORENCIO RODRIGUEZ

## Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTOLOGO: SR. PALOMERO

JUEVES Y DOMINGOS

STUAR, 31.—ARANJUEZ

## ECOS...

Hay mentiras piadosas que no hay más remedio que decir las en el transcurso de la vida diaria. Mentiras piadosas que sirven para engañar plácidamente a seres sencillos e ignorantes a quienes, si se les dijera toda la suprema verdad, esa tan ponderada y tan cruel a veces, se les daría un pesar de muerte. ¿Cómo decirle a una mujer fea, espantosa y con pretensiones, la verdad sobre su físico? Hay que suavizar hasta lo increíble la aspereza de un juicio; cuando ella lo solicita, se comprende, contentarla... ¡porque sería cruel decir la verdad! ¿Y quién podrá afrontar las iras de una mujer que pasó el medio siglo diciéndole que no le corresponde vestirse coquetamente?

¡Hasta la compasión es preciso disfracarla en el mundo en que vivimos, porque no falta quien se ofenda profundamente si sabe que alguien se refiere a él con algo de conmiseración!

La verdad, la verdad sincera, absoluta, sólo se le puede decir a la gente muy inteligente y muy sensata. ¡Vaya uno a decírsela a cualquiera!

¿Quién no recuerda por qué crucificaron a Cristo?

—¿Sabe usted nadar, Julia?

—No, señor; ¿y usted?

—¡Ah! Yo nado en un mar de esperanzas.

—¡Es un mar muy borrascoso!

—¡Sí que lo es!

—Pues por si acaso, lleve usted calabazas.

## La muñeca.

(Por Luis Contreras).

Fué un golpe muy rudo el de la hija muerta, y temieron todos por la pobre madre, porque estaba enferma, y andaba cual loca, sin hablar con nadie con los ojos turbios, con ojeras grandes...

Valor, compañera, le dice el esposo. Dios te lo ha quitado, El te dará otro.

Y llegó el otoño, las hojas caían, y la pobre madre más palidecía.

Y temieron todos, pues estaba enferma.

Y murió, en los brazos con una muñeca, llamándola hija. ¡Lo que son las madres, todo lo idealizan!

## Los horrores de la Rusia roja alcanzan a los niños.

Un número bastante grande de chicos pobres y abandonados de Rusia—y de aquéllos, en las grandes ciudades: Moscou, Petrogrado, convertido en Leningrado, Odessa y Rostof, hay millones—ha encontrado un medio de resolver la crisis de la vivienda.

Aquéllos se instalan durante la noche en esas grandes calderas que sirven para derretir el asfalto destinado a la pavimentación de las aceras y calzadas... En lo posible eligen las que han conservado algo de calor. ¡No es preciso que haya demasiado! Tienen con qué calentarse. Y se echan allí dentro en montón, como arenques en cubeta.

Nada de habitación de pago. Todavía el arreglo del alojamiento exige un aparato; la compra de una bujía. La vela es indispensable para ver claro en el fondo y limpiarlo de carboncillos y de trozos de asfalto mal enfriados. «Pero lo que hay de desagradable, ha explicado uno de esos pilletes, es que algunas veces existen frescos que venden bujías sin mecha... ¡No queda ya honradez en ninguna parte!»

Entre ellos, los más tímidos, viven de la mendicidad: Los otros roban comestibles de los escaparates, carne a los tabajeros, que devoran completamente cruda. A veces, la bolsita de una señora que le arrancan de las manos.

Una de aquéllas atrapa al pequeño ladrón: —«¡Suéltame—le dice—, o te muerdo! Y tú sabes que tengo...»

Y cita el nombre de una espantosa enfermedad. ¡Y el desgraciado no cuenta más que doce años!...

Lo peor es que han tomado gusto a esta vida horriblemente degradada, pero libre. Se les recoge en asilos, se les alimenta, lava, da calzado y trajes nuevos. Al día siguiente se evaden, llevándose estos vestidos y sus harapos. Saben deslizarse por las chimeneas y techos como gatos.

«Este fenómeno, dicen algunos filósofos bolcheviques, no puede tener consecuencias peligrosas para la sociedad, porque las condiciones materiales de la vida de estos chicos son tales, «que casi todos están condenados a perecer» de frío, hambre y libertinaje.

En su hermosa novela—muy imparcial—de Moscou bajo el bolcheviquismo, «La Pérdida del Salvador», M. Etienne Burnet hace decir a un bolchevique estoico y convencido, esta perfecta estupidéz: «El cristianismo ha necesitado cuatro siglos para triunfar. ¡Qué importancia si nosotros necesitamos el mismo plazo!»

¡Millares de niños, cada año, durante cuatrocientos, condenados a morir, como éstos, «de hambre, de frío, de libertinaje!» ¡Qué horror!

(Traducido de «Excelsior», de Paris).

## Se impone el sentido común.

En desagravio a los numerosos desaguisados de los vaivenes de la vieja política, el Consejo de ministros saca inmediatamente a subasta once puentes en carreteras cortadas y abre concurso para setenta y un puente más. Sería pueril demandar que, con igual premura, se realizase el estudio y subasta de otros doscientos puentes que faltan para dar continuidad a otras tantas carreteras, y si «Zamora no se ganó en una hora», confiemos en que el precedente continuará y dentro de un par de años quedará normalizada una situación que ha vivido en la inverosimilitud por responsabilidad directa de anteriores ministros de Fomento.

Simultáneamente se ataca el plan de complemento, terminando cincuenta y cinco carreteras que están a falta de la construcción de un tramo, y ciento noventa y tres de las que faltan dos tramos para constituir enlace. Sobre estas medidas, y por ley económica deberá suspenderse la construcción de toda «nueva carretera», mientras no estén completamente terminadas cuatro quintas partes de las que hoy se encuentran pendientes de más de un tramo.

El ciclo de las grandes obras públicas quedará perfectamente encuadrado el día que tenga estado legal las confederaciones hidrológicas de las principales cuencas fluviales que, si como es de esperar, tienen el acierto de las del Ebro, habrán ganado para la actividad de nuestra riqueza una ventaja de cinco lustros sobre su secular retraso.

Los acuerdos tramitados merecen nuestro más entusiasta aplauso.

ANTONIO MIGUEL

Lea usted EL ECO REGIONAL, el único periódico de la comarca.

## Mercado nacional.

La Providencia está nuevamente de nuestra parte. Continúa el régimen de lluvias con alborozo de labradores en general. Con ello favorece grandemente las siembras otoñales, especialmente en las tierras que por efecto de la sequía se hacía difícil la labor del arado.

Excelente año agrícola se nos prepara. Las lluvias están favoreciendo muchísimo los olivos y la cosecha que los pesimistas creían tan mermada, aumenta sin duda con beneplácito de labradores y consumidores. Los primeros, porque tendrán con ello mayores existencias de exportación. Los segundos, porque aun exportando parte de la cosecha a buenos precios, contarán con existencias necesarias al mercado, sin que les cueste más este producto tan necesario a la vida.

El mercado triguero está algo indeciso, y las pocas operaciones que se hacen son al precio de tasa, llegando a 1,50 y 2 pesetas sobre el mismo, según la calidad de los trigos. Los fabricantes de harinas se resisten a hacer compras de importancia, y sólo adquieren lo imprescindible para el día. Les parece excesivo el precio de 46,50 pesetas los 100 kilos, y a nuestro entender piensan mal, porque dentro de un par de meses lo van a tener que pagar a 47,50, ya que el día 1.º de febrero comienza otra nueva tasa y es inútil pretender una reducción en el precio.

Como en el mercado triguero, hay indecisión en el de harinas, siendo escasas las operaciones que se hacen. Donde más animación hay, tanto en harinas como en trigos, es en el mercado catalán. Es de esperar una reacción en el mercado triguero, y seguramente comenzará ésta en el mercado andaluz, donde nos consta se activan preparaciones que darán como resultado un aumento grande en las operaciones.

Se muestra con gran firmeza el mercado de piensos, y se inicia un alza inevitable en la cebada y en la avena.

AGRO

## ¿Habrá toros en Madrid la próxima temporada?

Veamos lo que escribe nuestro querido compañero «Triquitraque» en sus «Notas taurinas» de «El Correo de Andalucía»:

«En los mentideros taurinos se habla estos días mucho de «algo» que pudiera constituir un grave conflicto.

Se dice—el eterno se dice—que los ganaderos salmantinos, que tan «admirables y edificantes» relaciones tuvieron la temporada última con el representante de la empresa de la plaza de toros de Madrid, han cambiado ahora de postura y que han anunciado al señor Retana el que el «trato de favor» se ha terminado, y que a «cuarto vale la vaca, el que no tiene cuarto no tiene vaca».

El señor Retana, ante la inesperada actitud de los Gracilianos, Argimiro, Teodomiro, Maximinos, etc., etc., «dió media vuelta a la derecha» y ha recurrido a los «postergados» ganaderos andaluces...

—Necesito de ustedes tantas corridas...

—Que te crees tú eso... Ahora se la compra usted a don Alipio...

—Y usted me tiene que vender cuatro corridas de toros...

—¿Yo? ¡Pidáseles usted a don Calipodio!

En resumidas cuentas; quien a hierro mata a hierro muere...»

## Casa ESCUDERO

Calle Stuar, 22.—Aranjuez.

(Esquina a la Plaza)

Café tueste natural y torrefacto marca

«El Carmen»,

de aroma concentrado y gusto especial con preciosos regalos, se vende en esta Casa. Probadlo y os convencereis.

## Resumen general de la semana.

Madrid: La «Gaceta» núm. 325, trae una Real orden que interesa a los comerciantes e industriales, indicándoles la obligación de llevar el libro de ventas, imponiéndoles multas desde primero de año a los que no le lleven.

Toledo: El lunes empezaron las oposiciones a subdelegados de Veterinaria, para los distritos de Illescas, Orgaz y Ocaña.

Barcelona: El martes se inauguró el templo parroquial de San José Oriol, cuyas obras importaron un millón de pesetas, todas adquiridas en concepto de limosna.

Cáceres: El miércoles, el joven Luis Soleto cayó al río Almonte, y aún no se ha encontrado el cadáver.

Zaragoza: El jueves compraron seis hermosos toros de Flores para la corrida a beneficio de la Asamblea local de la Cruz Roja, en la que alternarán desinteresadamente Gallo, Belmonte y Marcial Lalanda.

Sevilla: Ayer descendió la corriente del río, notándose bastantes destrozos.

Casablanca: El día 30, por causas del temporal, se ahogaron siete descargadores del muelle.

Batavia: El día 1, el dictador rojo Surparro, fué detenido.

Nueva York: El día 2 se celebraron las bodas de oro de la fundación de la catedral, asistiendo numerosísimos fieles.

Marruecos: Ha mejorado el temporal.

## ESPECTACULOS

Mañana en el Teatro, por la tarde, a las cinco y media, «Su desconsolada esposa», y a las diez de la noche, «Santa Isabel de Ceres», por la Compañía Gómez Ferrer.

En el campo de la Deportiva, a las tres de la tarde, fútbol.

## DE SOCIEDAD

Han llegado:

De Toledo, la bella señorita Felicia Martín; de Cáceres, don Agustín Sanz; de Burgos, don Manuel Carmona; de Avila, nuestra suscriptora doña María García; de Yepes, la distinguida señora doña María Colastra; de Madrid, la preciosa nena Pilarín Sánchez; de Aranda de Duero, don Venancio Grijelmo.

Han salido:

Para Melilla, el bizarro militar don Manuel Plaza; para Barcelona, don Juan Gómez; para Burgos, el sargento don Dermófilo Ruiz; para Toledo, el aventajado joven Delfino Galiano; para la Corte, nuestros buenos amigos don Indalecio S. Carralero, capitán de Alabarderos y don Esteban García; para Valdepeñas, don Eusebio García; para Tembleque, don Epifanio Rodríguez y señora; para Segovia, las señoritas María Marañón y Eulogia García; para Cuenca, doña Carmen Pintado.

Compra y venta de ropas. **ALMIBAR, 33**

## NOTICIAS

Como anticipamos a nuestros lectores, del firme de la carretera Madrid-Cádiz, el martes se confirmó la noticia, quedándose con la subasta don José Navarro, vecino de Madrid.

Rogamos arreglen el paso de la entrada a la calle de las Infantas por la carretera, para que puedan transitar los carruajes.

Se oye que desde primero de año no pararán en esta estación los trenes expresos y rápidos. Las autoridades de estos pueblos debían de pedir antes de que se implantase el servicio, la necesidad de pararlos en ésta, para dar facilidades a los viajeros de la región.

¿No se podría habilitar otro local a los mendigos para descansar en estas noches frías, distinto al de la cárcel, donde duermen, que se confunden con delinquentes sin serlo?

Por este conducto, la Junta de Gobierno de la Cruz Roja local, invita a la fiesta religiosa que se celebrará en la Parroquia el día 8, a las diez de la mañana, en honor a su excelsa Patrona la Inmaculada Concepción, a las dignas autoridades civiles y militares, damas de la Institución, señores socios y camilleros; después, en el domicilio social, se les obsequiará con pastas y dulces; la ambulancia, ese día, festejará con un suculento banquete.

El «Diario Oficial» nos trajo la reducción del regimiento de María Cristina, quedando dos escuadrones con tres secciones y una sección de ametralladoras.

Ha sido trasladado a la Base Aérea, de Sevilla, el capitán médico de este regimiento don Joaquín Darcut, que tantas simpatías cuenta entre nosotros, lamentando su ausencia.

Fijese en nuestros anuncios, y si en algo estima su dinero, hágase cliente de nuestros anunciantes.

Viene destinado a este regimiento el teniente don Jesús García, de guarnición en Córdoba.

Ascendió a suboficial el señor Villaverde, siendo destinado al regimiento de Almansa, de guarnición en Pamplona.

Se comunica a los señores asociados ferroviarios, que se les quitó la fianza de entrada al arrendar la vivienda en el edificio de la Sociedad.

En la calle Toledo inauguró ayer nuestro suscriptor señor Verdugo su establecimiento de bebidas. Le deseamos suerte.

El ayudar a este periódico, es ayudarse a sí mismo.

¿Se puede saber qué hay de la Granja Agrícola que se pensaba instalar en ésta? Es necesario influir para conseguirla: beneficiaría grandemente al pueblo.

Se acaba de montar un cuadro indicador de trenes y de andén, en el vestíbulo de nuestra coquetona estación.

Nuestras propagandas surten efecto; el domingo visitaron las bellezas de este Real Sitio unos 400 turistas.

Dada la buena acogida que tienen nuestras intervenciones, por indicación de bastantes suscriptores empezaremos en breves con las autoridades locales, para ponerlas al contacto con el público y sepan los planes que tienen en cartera, y cuando nuestras ocupaciones nos lo permitan, visitaremos personalidades del actual régimen, que serán provechosas para Aranjuez y los pueblos de esta región.

El domingo puso en escena Gómez Ferrer la graciosa comedia de Luis de Vargas «Charleston»; es una crítica bien acabada del pollo bien, a la que responde de la realidad; tiene todo un carácter don Gumersindo, que les demuestra la grandeza de la laboriosidad y un personaje eje, que es la pueblerina Cayetana, bonachona, es una florecilla silvestre que cae en la red de la moda ridícula, que la fienden sus primas. La Compañía Ferrer está reforzada por elementos de valía, como la primera actriz señora Tejada; señor Velasco, actor cómico, y el galán joven señor Fischer, está muy completa y se nota los progresos de la monísima actriz Pilarcita Gómez; en conjunto están bien, por lo cual fueron muy aplaudidos.

El partido de fútbol jugado el día 28, triunfaron nuestros infantiles 3-0 a los Valderribas.

Se halla restablecidas las distinguidas señoras doña María Muñoz de García, señora viuda de González y la señorita Nati Díaz. Mucho lo celebramos.

El día 5 se cumple el primer aniversario del fallecimiento de la que fué en vida virtuosa y bellísima señorita María Cristina Peñarredonda, dejando un vacío en la buena sociedad de Aranjuez, difícil de llenar, por las grandes cualidades que la adornaban.

Reiteramos el pésame a tan distinguida familia.

La Asamblea de ferroviarios celebrada el sábado anterior, nombró interinamente una Junta presidida por don Mario Martín.

Hechos son los que hablan del gran trabajo que se hace en el Colegio de niños de don Florencio, Capitán, 7, donde triunfan en la primera enseñanza los niños y adultos por la noche; en los últi-

mos exámenes obtuvieron brillantes notas tres de carrera; en oposiciones para alumno de la Compañía M. Z. A., los nueve presentados el mes pasado, sacaron plaza; uno de Penales y dos de Policía con buena puntuación; uno para Radiotelegrafista salió bien; últimamente triunfó en refiadas oposiciones el alumno don Delfino Galiano, que va destinado a Toledo, a más otros varios y tres señoritas también preparadas por nuestro director, que están bien colocadas en industrias.

Reciban todos nuestra enhorabuena y siga laborando por la juventud, y después de las clases su abrumadora labor de prensa, que a todo atiende con interés y beneficioso para el pueblo.

### OCAÑA

El día 15 empezarán desde el kilómetro 79 al 90 de la carretera Alicante con el firme asfáltico.

### AÑOVER DE TAJO

El jueves contrajo matrimonio la encantadora señorita Antonia Gómez con don César Carmona.

### LA CRESHAM

Compañía Inglesa de Seguros sobre la vida y rentas vitalicias; tiene pagado a sus asegurados más de

**mil millones de pesetas.**

Representante para esta Región:

Don José Díaz. Gobernación, 11-ARANJUEZ

### Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las seis. En la iglesia de San Pascual, a las seis y media.

En la capilla de San Antonio, a las ocho.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las ocho y media y nueve y media; los festivos, a las ocho y media, a las diez y a las once.

En la Real Capilla, los días laborables, a las ocho y ocho y media; los festivos, a las ocho y media y diez.

### Semana religiosa.

Día 5.—Domingo. Santa Cristina.

Día 6.—Lunes. San Nicolás.

Día 7.—Martes. San Teodoro.

Día 8.—Miércoles. La Purísima Concepción.

Día 9.—Jueves. San Julián.

Día 10.—Viernes. Nuestra Señora de Loreto.

Día 11.—Sábado. San Dámaso.

EDITORIAL CATOLICA TOLEDANA

(35) FOLLETIN DE EL ECO REGIONAL

## Pascualico

### El Trovero de las Bochas

Laureada en los Juegos Florales de Zaragoza de 1905

Don Juan Francisco que los vio pasar, miró al lechuguino de arriba a abajo, luego echó un vistazo sobre la presumida señorita, y dijo:

—Tal para cual.  
Cerraba la marcha Gabriela con su modesta ropita, pero más airosa que la pareja que le precedía.

La Gordica iba recogiendo las ilusiones que la maliciosa gente lugareña echaba a la Maja y a su compañero, y se había quedado un poco atrás para oír más a su placer, cuando percibió que alguien apretaba el paso con ánimo de alcanzarla o de pasar de largo. Volvió la cabeza para enterarse y vio a Pascualico que ya estaba a su lado.

—Aspera, Gabriela—dijo él.

—Será la primera vez que me acompañas—contestó ella sonriendo, y luego añadió: —pero, ¡qué ojeras tienes! ¿No has dormido?

—¿A tú que te importa?

—¡Hijo, qué modos!... Quédate con Dios—replicó la Gordita alargando el paso.

—Aspera, te digo, por favor.

—Pero, ¿qué tienes?—preguntó ella parándose al amparo de un cobertizo que era lo que buscaba, mientras su dueña y Telesfora doblaban la esquina.

—No sé qué tengo—respondió él en voz ronca y desconcertada por la pasión volcánica que en su interior ardía.—Un demonio debo tener aquí dentro...—y el mozo calló temeroso de ser demasiado explícito con Gabriela: al fin era criada de Rosa.

—Te lo conozco, Pascualico; ya sé lo que tienes: ¡celos por esa bruja!... Ya me puedes hablar sin miedo, porque yo... yo nunca te he de hacer mal... ¡nunca!—Y acentuó aquel *nunca* con una voz tan firme que Pascualico, a pesar de su estado, lo hubo de notar y la dijo con tono más afectuoso:

—Gracias, Gabriela, tú eres buena, pero ¡esa!, ¡esa!...

—¡Esa! ¡esa!... que te está engañando.

—Sí, porque ahora ha encontrado un pijaito.

—¡Calla, tonto, más que tonto! Nunca te ha querido, enjamás de los jamaeses. Quería tus coplicas: yo lo sé porque le he oído: de tí se burlaba.

—¿Por qué no me lo dijiste antes?

—Porque no me hubieras creído... Y la chica prosiguió en voz queda, acercándose más a Pascualico.—Yo oía tus cantares detrás de las hojas del balcón y tenía compasión de tí... ¡Virgen santa, las veces que le he rogau que te abriera los ojos!

—¿Tú?...

—No te admires, porque... porque... Y Gabriela se puso encarnada hasta los ojos y no dijo más.

Si Pascualico hubiera estado tranquilo, habría comprendido el interés que por él se tomaba la Gordica; pero la tempestad de su alma le llevaba por otros derroteros. Las palabras terminantes de Gabriela le arrancaron el último girón de venda que aún le hacía ver las cosas de otra manera, y se deshizo de golpe su

última esperanza; y al verse engañado decidióse la turbulencia de su corazón por una pasión única y poderosa: la ira.

—¡El lo sabrá!—rugió con voz sorda—el pijaito ese que la enamora. ¡Píjalo!... ¡tú conocerás quién soy!—y Pascualico tartamudeaba, y un relámpago siniestro cruzó por sus ojos.

—¡Virgen sauta!... Estás loco... Por Dios, no te acerques más por su casa: ella te se reiría. No vengas: mira que te perderás.

—Ya lo sé todo—dijo él con más calma—. Antes sólo lo sospechaba. Adiós, Gabriela.

—¡Pero escucha!... ¡Espérate! No vayas por allí—gemía la muchacha procurando retenerle.

—¿Te has figurau tú que ella se ha de quedar sin picones?... Aunque me juegue la cabeza—terminó el mozo alejándose.

—¡Virgen santa, la que se armará! Y el tío Celemin que es un figre cuando se pone...—murmuró la Gordica dirigiéndose a la iglesia.

(Continuará)

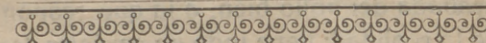
**Comestibles finos**  
**Vinos y Licores**  
 de  
**Celedonio Tejedor**

Postas, 7.-Telf. 144

Participa a su distinguida clientela, haber recibido un extenso y variado surtido en conservas de pescados, frutas al natural, en almibar y mermeladas.

Todo primeras marcas

**VIRUETE**  
 SASTRE DE CABALLERO Y SEÑORA  
 BARBIERI, 17. - MADRID  
 y los domingos en  
**Calle Real, número 28**  
**ARANJUEZ**



**LA MADRILEÑA**  
**José Fernández**  
 Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142

**Casa de Juárez**

Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE  
 Al contado y a plazos :-: Alquiler  
 Accesorios y reparaciones  
**SAN ANTONIO, 19 :-: ARANJUEZ**

**LECHE**

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.  
 CAPITAN, 8



**"La Unión y El Fénix Español,,**

Compañía de Seguros Reunidos. Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsado. Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. (62 años de existencia). Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios. Seguros de valores. Seguros contra accidentes. Seguros marítimos. Seguros de obreros. Seguros de automóviles.—SE ASEGURAN COSECHAS.

ÚNICO AGENTE EN ARANJUEZ

**MARIANO FERNANDEZ MERLO**  
 ALMIBAR, 28, BAJO

**Confitería y Pastelería**  
 Hijo de Dorado



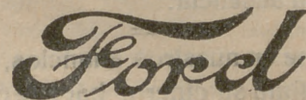
(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17—TELEFONO 7  
 ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.  
 Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.  
 Precios especiales para detallistas.  
 Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.

**Faustino Oñate**

Unico agente oficial en esta Región



EL AUTO UNIVERSAL

**Almíbar, 1. - ARANJUEZ**

Entrega en el acto de coches, camiones y tractores FORD  
 REPUESTOS LEGÍTIMOS «FORD»  
 Gran taller de reparaciones a cargo de mecánicos especializados en motores FORD, por tanto, las reparaciones serán rápidas y económicas

No hay mejor testimonio que mis clientes  
 Pruebe y se convencerá

GASOLINA, NEUMATICOS, GRASAS, CAMARAS, ACEITES Y ACCESORIOS CON GRAN DESCUENTO

Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos  
 VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

**Banco de Vizcaya**  
 SUCURSAL EN ARANJUEZ

Operaciones que realiza este Establecimiento

**ABONA INTERESES**

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.  
 Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.  
 Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.  
 Cobros y pagos por cuenta corriente  
 Descuento y negociación de letras sobre España.  
 GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.  
 Depósitos en custodia de títulos.  
 BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.  
 Préstamos y créditos sobre valores.  
 Informes comerciales y sobre valores.  
 Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

**SE VENDE**  
 madre de espárragos.  
**Almíbar, 31. - Peluquería**  
**SEÑOR MOLINA**

**Gran Zapatería,**  
**Sombrerería**  
**y Funeraria**  
**Hijo de Francisco Varón**

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS  
 Stuart, 22. - Aranjuez

**CONSULTA**

de enfermedades del estómago, intestino e hígado a cargo del especialista médico-quirúrgico  
**DOCTOR F. AGUILAR STUYEK**  
 de la Clínica Madinaveitia y ayudante del  
**Doctor García Peláez**  
 Los sábados de 6 de la tarde a 9 de la noche, y los dos domingos de 9 a 12 de la mañana.  
**Stuar, 14 ARANJUEZ**

**EL SUBMARINO**

Objetos de escritorio, paquetería, loza y cristal. Surtido de juguetes de todas las clases.  
**ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17**

**Casa de MARCOS**

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.  
 ACCESORIOS Y ALQUILER  
 REPARACIONES  
**Stuart, número 25**  
**ARANJUEZ**



**Compra-venta de muebles.**  
**Postas, 16 - Teléfono 139**  
**ARANJUEZ**



**Bodegas de**  
**Francisco Fernández**

Montesinos, 20.-ARANJUEZ.-Telf 150

**Vinos finos de mesa.**

PRECIOS	Pesetas
Tinto o blanco, superior, 16 litros...	7,00
Idem..... > 1/2 > ...	0,25
Moscatel..... > 16 > ...	14,00
Idem..... > 1 > ...	1,00
Mistela..... > 1 > ...	1,50
Vinagre..... > 16 > ...	4,60
Idem..... > 1/2 > ...	0,20

Para fuera de la población se rebajan los impuestos, y por partidas consulten precios. A domicilio cada pedido aumenta 25 céntimos.

SUCURSAL: Montesinos, 20.-Tienda



**SEÑOR LÓPEZ**  
**CONTABLE**

SE OFRECE POR HORAS O FIJO  
 RAZÓN:  
 En la Administración de este periódico.



**La Cruz de Piedra**

Fábrica de Gaseosas y depósito de Cerveza Gambrinus.  
**Stuart, 45.-Aranjuez**

**Bodegas en Colmenar y Aranjuez**

DEPOSITO CENTRAL: GOBERNADOR, 9.  
 Vinos de mesa elaborados con uvas escogidas y con material moderno.  
 Se vende al por mayor y al detal.  
 CARRETERA DE ANDALUCIA, NUM. 26  
**JOSE ALVAREZ**

**Arana y Compañía**

Carretera de Andalucía, 10  
**COLONIALES**  
 al por mayor y detall

**Un aparato Kodak**

es el sport de la familia.  
 Su manejo, facilísimo, se aprende en pocos minutos.  
 Aparatos desde 21 pesetas.  
 Venta en Aranjuez:  
**F. BURGO.—Gobernador, 9.**

**GRAN BAR "LA MARQUESINA,,**  
 GOBERNADOR, 9

Anisados de todas las clases  
 Vinos selectos de mesa  
 Vermouth y Cervezas  
 TODO DE LAS MEJORES MARCAS

**La cruz de "Calatrava,,** Nueva Droguería  
**STUAR, 24**

Donde encontrará los artículos de Droguería industrial y medicinal a precios ventajosos.  
 Este establecimiento tiene Perfumería, Pinturas, Colores, Barnices, Brochas, Esponjas, Objetos de limpieza como lejías, jabones, azulete para metales, cristales, etc.  
 Ortopedia, gomas, irrigadores, jeringas, pera-lejías, pera-alcohol, pera-leches, pera-jarabes, etc., etc.

**EL "RANA VERDE,,**  
 BARR-RESTAURANT  
**PUENTE COLGANTE**

Este establecimiento está situado en el mejor sitio de la población, con magnífica terraza de nueva construcción, donde se sirven comidas y refrescos a precios económicos.

**Géneros gratis**  
 en casa de la

**VIUDA DE CAO**  
 Sombrerería y Zapatería  
 Gobernador, 4